

加屬 泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

四五七一 四八六電話
黃漢經
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

梁 祺

LEONG KEE
680 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 254-1203

(承接土木大小工程)
裝修油漆、內外間格、新建重修、改換屋頂他瓦瓦面、扶正傾斜房屋、修理水電管批發運來國產玻璃地格等工程、經驗豐富、價格公道、備有圖樣、倒履相迎。
地址：亞力山大街六八〇號
電話：二五四、二五七〇六
夜間電話：二五五、二五七〇六



倚天屠龍記

金庸著

第八十八回

似嘆似怨

「趙明這妖女武功雖強，但憑她一人，決計害不了七弟，六弟且莫悲傷，我們須當尋訪到所有的兇手，一一殺了給七弟報仇。」張松溪道：「我們隱伏在山洞之側，到天明，妖女的手下必會尋來。」武當諸俠之中，以張松溪最是智多謀，宋遠橋等向來對他言聽計從，當下強止悲聲，各在山洞兩側尋覓岩石藏身守候。到天明，却不見有趙明手下人尋來，四俠再到洞前崖巖處察看，隱隱聽到說話之聲，向下一望，只見一個錦衣男子抱着趙明，原來這妖女竟未死，四俠要逼問莫譽谷的死因，不願便用石頭擲死二人。

這雪谷形若深井，四圍都是石壁，唯有西北角上有一條狹窄的出路，張松溪道：「兀那妖狗，你們從這邊上來，若再延擱，斗大的石塊砸下來了。」張松溪聽得四師伯誤認自己為蒙古人，想是自己衣飾華貴，又是跟隨趙明之故，但見四下裏並無可以隱伏躲避之處，四俠將大石砸將下來，自己縱可跳躍閃避，趙明却是性命難保，眼淚只有滾上去，走得一步算一步了，於是抱着趙明，從那窄縫中慢慢的爬將上來，他故意顯得武功低微，走幾步便滑跌一下，讓四俠以為是難得攀援，他更加意動作，大聲喘氣，十分狼狽，擱了半個時辰，無忌本來極不願對四位師叔伯動武。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET
溫日隆
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7657
新到大幫
M.C. 西德風筒
免費試用一年，
自用、送禮、人人歡
喜，另辦到大批新眼
片，歡迎選購，目錄
印備待取。

快捷相宜修理水喉
本號並有自己修理全部機件，請到
3272 Main St. (at 47th Commercial Dr.)
陳列室參觀 Hiltner Plumbing & Heating

李偉運輸公司

專運送搬運香港移民人口行李，並
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：二五五、二五〇六

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 888-4324

專門批發

Gift Shop 喜慶禮品 Groceries
什貨雜貨、精緻名產、佛香、佛具、
木刻竹刻、紙製室內裝飾、如：佛
紙燈籠、Mobile 及各式風鈴、歡迎
選購。批發及零售。

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
鹿尾理補丸 強健身體
鹿尾理補丸 試驗庄每盒十元
每料廿元
鹿尾理補丸 補身妙藥
名馳北美洲
鹿尾理補丸
強壯身體，凡氣血兩虧，夜多小便，
眼花耳鳴，遺精滑精，手足無力，軟弱
無能，大便閉結，服之可能有效，常服
能老還童，延年益壽。
效有美國亞凡市余緒謙，黃樹新，市加
古梅員，紐約李季鳴，未市加利羅維新
奧地和司徒正之，麥祥，卡技利黃出保
陳輝，鄧市阻黃兆恩，陳連江，黃廣聖
雲高華壽等，黃輝，黃英傑，梁學，
伍善予，陳瑞華，林四屏，謝健雄，周
國彬，黃孔維，城埠馬君我，聯名何國
才等。服過功效，共為介紹，公佈報章
以益同群。
Hing Anu Yau Hong, 207 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

華強公司
KENWARD CO.
437 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話 684-8821
專售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

BEN QUAN
藝工
承接大小土木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處：喜市定街東二百五十三號
Arthur Lee, D.O. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

特價機票
本公司專辦來回香港旅行團，每週班
，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽
捷航旅行社
722 SMITHE ST., V62 1A6
Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。
華務部司理：馮錦華啓
電話：二五五、二五〇六

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377
遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話：二五五、二五〇六
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

建興建築公司
承接裝修
土木工務
電話：REG 3422
本店創設四十
多年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李國榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

暗市寶儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
周利遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李國榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

德深公司
1 2/3 BEAN SPRINGS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
鮮芽菜
便捷安當

昌記
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：二五五、二五〇六
六八七、四〇九四